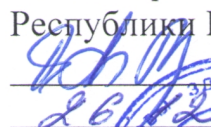


МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ ПОСЛЕДИПЛОМНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ»

УТВЕРЖДАЮ

Начальник управления
кадровой политики,
учреждений образования
Министерства здравоохранения
Республики Беларусь


О.В.Маршалко



**ТИПОВАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ»**

профессионального компонента типового учебного плана
по специальности 2-79 01 08 «Фармация»
для реализации образовательной программы среднего специального
образования, обеспечивающей получение квалификации специалиста
со средним специальным образованием

Минск
2019

Авторы: *М.П. Захарьева*, преподаватель второй квалификационной категории учреждения образования «Могилевский государственный медицинский колледж»;
Ю.Н.Полозкова, преподаватель первой квалификационной категории учреждения образования «Могилевский государственный медицинский колледж»

Рецензенты: *С.Ф.Доминикова*, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков МГУ имени А.А. Кулешова;
Т.И.Мельникович, заместитель генерального директора Могилевского РУП «Фармация»

Рекомендовано к утверждению центром научно-методического обеспечения высшего и среднего специального медицинского, фармацевтического образования государственного учреждения образования «Белорусская медицинская академия последипломного образования»

Начальник центра

Е.М.Русакова

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Типовая учебная программа по учебной дисциплине «Латинский язык и фармацевтическая терминология» разработана в соответствии с требованиями образовательного стандарта и типового учебного плана по специальности 2-79 01 08 «Фармация».

Целью изучения дисциплины является обучение учащихся основам латинской грамматики, латинской фармацевтической терминологии и профессиональной терминологической лексики.

Преподавание учебной дисциплины предусматривает решение следующих задач:

формирование и закрепление навыков правильного произношения, чтения и написания латинских фармацевтических терминов;

усвоение анатомической, фармацевтической и клинической терминологии в пределах профессиональной деятельности;

обеспечение усвоения основного фонда терминообразующих элементов, необходимого грамматического материала для профессионального оформления и перевода терминов;

обучение написанию на латинском языке названий лекарственных средств, оформлению латинской части рецепта врача, пониманию рецептурной записи врача-специалиста.

Изучение программного учебного материала находится в тесной взаимосвязи с изучением дисциплин профессионального компонента: «Физиология с основами анатомии», «Патологическая физиология», «Микробиология», «Неорганическая химия», «Органическая химия», «Аналитическая химия», а также дисциплин специального цикла: «Фармакология», «Фармацевтическая технология», «Фармакогнозия с элементами ботаники», «Фармацевтическая химия».

В результате изучения учебной дисциплины учащиеся в области латинского языка и фармацевтической терминологии должны:

знать на уровне представления:

– значение латинского языка в профессиональной деятельности фармацевта;

– роль латинского языка в фармацевтической (химической, ботанической, фармакогностической) терминологии;

знать на уровне понимания:

– основы грамматики латинского языка, необходимые для построения фармацевтических терминов;

– правила чтения и написания фармацевтических терминов;

– способы образования фармацевтических терминов;

– правила оформления латинской части рецепта врача;

уметь:

– читать, произносить и писать фармацевтические термины на латинском языке;

– переводить без словаря фармацевтические термины, рецепт врача;

- составлять фармацевтические термины;
- оформлять латинскую часть рецепта врача.

Программа рассчитана на 74 часа, из которых 70 – практические занятия.

В целях повышения результативности образовательного процесса рекомендуется на учебных занятиях использовать методы проблемного обучения, личностно-ориентированные технологии, основанные на активных формах и методах обучения.

В целях контроля усвоения учебного материала в программе предусмотрено проведение обязательной контрольной работы, вопросы для которой определяются преподавателем и обсуждаются на заседании цикловой комиссии. Текущий контроль осуществляется путем устного, письменного, тестового, программированного и других видов контроля.

В программе приведены примерные критерии оценки результатов учебной деятельности учащихся, которые разработаны на основе десятибалльной шкалы и показателей оценки результатов учебной деятельности обучающихся в учреждениях, реализующих образовательные программы среднего специального образования.

Программа содержит примерный перечень оснащения кабинета латинского языка и фармацевтической терминологии оборудованием, техническими средствами обучения, необходимыми для обеспечения образовательного процесса, рекомендуемую литературу.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

Раздел, тема	Количество учебных часов	
	всего	в том числе практических занятий
Введение	2	
Раздел 1. Фонетика	6	6
1.1. <i>Практическое занятие № 1</i> Фонетические особенности латинского языка. Латинский алфавит и правила чтения букв и сочетаний букв	2	2
1.2. <i>Практическое занятие № 2</i> Правила постановки ударения	2	2
1.3. <i>Практическое занятие № 3</i> Фонетические особенности латинского языка	2	2
Раздел 2. Основные элементы латинской грамматики и словообразования. Основы рецептуры. Химическая терминология	56	56
2.1. <i>Практическое занятие № 4</i> Глагол (Verbum). Категории глагола. Повелительное наклонение (Imperativus)	2	2
2.2. <i>Практическое занятие № 5</i> Образование форм Praesens indicativi et passivi глаголов 1-4 спряжений	2	2
2.3. <i>Практическое занятие № 6</i> Вспомогательный глагол esse – быть в формах настоящего времени. Порядок слов в простом предложении	2	2
2.4. <i>Практическое занятие № 7</i> Имя существительное (Nomen substantivum). Грамматические категории имени существительного. Существительные I склонения. Несогласованное определение	2	2
2.5. <i>Практическое занятие № 8</i> Предлоги и предложное управление	2	2

Раздел, тема	Количество учебных часов	
	всего	в том числе практических занятий
2.6. <i>Практическое занятие № 9</i> Рецепт врача: структура, правила выписывания. Употребление сослагательного наклонения (Conjunctivus) в рецептуре	2	2
2.7. <i>Практическое занятие № 10</i> Существительные II склонения. Основной признак. Падежные окончания. Способы образования названий лекарственных средств	2	2
2.8. <i>Практическое занятие № 11</i> Прилагательные I и II склонения (Nomen adjectivum). Построение сложных фармацевтических терминов. Причастия прошедшего времени страдательного залога	2	2
2.9. <i>Практическое занятие № 12</i> Латинская ботаническая терминология	2	2
2.10. <i>Практическое занятие № 13</i> Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов	2	2
2.11. <i>Практическое занятие № 14</i> Числительные количественные и порядковые (Numeralia)	2	2
2.12. <i>Практическое занятие № 15</i> Греческие и латинские приставки в названиях лекарственных средств. Частотные отрезки, содержащие информацию о химическом составе лекарственных средств	2	2
2.13. <i>Практическое занятие № 16</i> Частотные отрезки, характеризующие принадлежность лекарственного средства к фармакологической группе	2	2
2.14. <i>Практическое занятие № 17</i> Названия витаминов, гормональных, ферментных лекарственных средств. Обозначение длительности и интенсивности действия лекарственных средств	2	2

Раздел, тема	Количество учебных часов	
	всего	в том числе практических занятий
2.15. <i>Практическое занятие № 18</i> Систематизация частотных отрезков со сложной орфографией	2	2
2.16. <i>Практическое занятие № 19</i> Латинская химическая терминология. Названия химических элементов, кислот, оксидов	2	2
2.17. <i>Практическое занятие № 20</i> Образование названий солей	2	2
2.18. <i>Практическое занятие № 21</i> Употребление названий солей в рецепте врача	2	2
2.19. <i>Практическое занятие № 22</i> Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов	2	2
2.20. <i>Практическое занятие № 23</i> Существительные III склонения. Мужской род существительных III склонения. Согласный тип склонения	2	2
2.21. <i>Практическое занятие № 24</i> Женский род существительных III склонения. Смешанный тип существительных III склонения	2	2
2.22. <i>Практическое занятие № 25</i> Средний род существительных III склонения. Гласный тип III склонения	2	2
2.23. <i>Практическое занятие № 26</i> Прилагательные и причастия III склонения	2	2
2.24. <i>Практическое занятие № 27</i> Степени сравнения прилагательных. Употребление степеней сравнения в терминологии	2	2
2.25. <i>Практическое занятие № 28</i> Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов	2	2
2.26. <i>Практическое занятие № 29</i> Существительные IV и V склонения. Падежные окончания	2	2

Раздел, тема	Количество учебных часов	
	всего	в том числе практических занятий
2.27. <i>Практическое занятие № 30</i> Рецептурные сокращения	2	2
<i>Обязательная контрольная работа</i>	1	1
2.28. <i>Практическое занятие № 31</i> Местоимения. Наречия. Союзы	1	1
Раздел 3. Клиническая терминология	10	8
3.1. Введение в латинскую клиническую терминологию. Понятие о терминологическом элементе. Термины, обозначающие названия разделов медико-биологических и клинических дисциплин, специалистов и методов исследования	2	
3.2. <i>Практическое занятие № 32</i> Термины, обозначающие названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний	2	2
3.3. <i>Практическое занятие № 33</i> Термины, обозначающие названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах	2	2
3.4. <i>Практическое занятие № 34</i> Термины, обозначающие названия воспалительных заболеваний и патологических состояний жидких субстанций	2	2
3.5. <i>Практическое занятие № 35</i> Систематизация терминологических элементов	2	2
Итого	74	70

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Введение

Краткая история латинского языка, его роль в развитии мировой культуры. Историческая связь латинского языка с древнегреческим языком.

Периоды развития латинского языка.

Значение и роль латинского языка в современном медицинском и фармацевтическом образовании.

Предмет, цели и задачи дисциплины. Структура дисциплины.

Раздел 1. Фонетика

1.1. Практическое занятие № 1. Фонетические особенности латинского языка. Латинский алфавит и правила чтения букв и сочетаний букв.

Латинский алфавит, классификация звуков (гласные, согласные, дифтонги).

Произношение и написание гласных звуков и дифтонгов.

Чтение диграфов-ph, -th, -rh, -ch в словах греческого происхождения. Чтение некоторых буквосочетаний в латинском языке (ti, -ngu, -qu).

Заглавная и строчная буквы в биологических терминах.

1.2. Практическое занятие № 2. Правила постановки ударения.

Музыкальный характер латинского ударения. Место ударения в слове.

Правила долготы и краткости слога и постановки ударения в латинском языке. Долгие суффиксы (-āī, -ār, -āt, -īn, -ītis, -ōs, -ūr, -ōma, -ēma). Краткие суффиксы (-īc, -ōī, -ūī, -iās, -iāsī, -īd).

Исключения из правил долготы и краткости слога.

Формирование навыка применения правила постановки ударения на практике.

1.3. Практическое занятие № 3. Фонетические особенности латинского языка.

Выполнение фонетических упражнений. Чтение профессиональных текстов.

Раздел 2. Основные элементы латинской грамматики и словообразования. Основы рецептуры. Химическая терминология

2.1. Практическое занятие № 4. Глагол (Verbum). Категории глагола. Повелительное наклонение (Imperativus).

Грамматические категории глагола (лицо, число, время, наклонение, залог).

Определение спряжения глаголов по окончанию неопределенной формы (инфинитива), по основе глагола настоящего времени.

Образование форм повелительного наклонения глаголов (Imperativus) в единственном и множественном числе.

Выполнение практических заданий по определению спряжения глаголов, образованию повелительного наклонения.

2.2. Практическое занятие № 5. Образование форм Praesens indicativi et passivi глаголов 1-4 спряжений.

Образование формы 3-го лица singularis et pluralis стандартных глаголов 1-4 спряжений в действительном и страдательном залогах.

Порядок слов в простом предложении.

2.3. Практическое занятие № 6. Вспомогательный глагол *esse* – быть в формах настоящего времени. Порядок слов в простом предложении.

Глагол-связка *esse* в формах настоящего времени (3-е лицо единственного и множественного числа).

Порядок слов в простом предложении. Перевод простых предложений.

2.4. Практическое занятие № 7. Имя существительное (*Nomen substantivum*). Грамматические категории имени существительного. Существительные I склонения. Несогласованное определение.

Грамматические категории имени существительного (род, число, падеж).

Определение склонения существительных по форме *Gen. sing.* Словарная форма существительных.

Склонение существительных I склонения.

Несогласованное определение. Составление и перевод двухсловных терминов, состоящих из существительных, в состав которых входят существительные в родительном падеже.

2.5. Практическое занятие № 8. Предлоги и предложное управление.

Предложное управление в латинском языке.

Предлоги, употребляющиеся с *Accusativus* (*ad, ana, ante, contra, inter, per, post*).

Предлоги, употребляющиеся с *Ablativus* (*ab, cum, de, ex, pro, sine*).

Предлоги, употребляющиеся с *Accusativus* и с *Ablativus* (*in, sub*).

Составление предложных конструкций. Перевод и составление профессиональных формулировок с предлогами.

2.6. Практическое занятие № 9. Рецепт врача: структура, правила выписывания. Употребление сослагательного наклонения (*Conjunctivus*) в рецептуре.

Понятие о рецепте врача как специфическом медико-фармацевтическом документе.

Структура рецепта врача. Правила выписывания рецепта врача.

Латинская часть простого и сложного рецепта, ее составные части и особенности их оформления. Дополнительные надписи в рецепте врача.

Перевод латинской части рецепта врача, а также составление ее по заданному русскому тексту.

Образование форм сослагательного наклонения (*Conjunctivus*). Употребление его в рецептуре вместо повелительного наклонения в стандартных рецептурных формулировках.

Неправильный глагол “*fiō fieri*” и его использование в рецептурных формулировках.

2.7. Практическое занятие № 10. Существительные II склонения. Основной признак. Падежные окончания. Способы образования названий лекарственных средств.

II склонение существительных и его грамматические категории. Словарная форма.

Падежные окончания, склонение существительных II склонения. Особенности склонения существительных среднего рода.

Исключения по роду (*bolus, crystallus*), названия деревьев и кустарников на *-us*.

Названия лекарственных средств – существительные среднего рода II склонения и способы их образования (основосложение, аббревиация, префиксация, суффиксация).

Чтение и перевод фармацевтических терминов и рецептов с русского языка на латинский и с латинского на русский на основе лексико-грамматического материала темы.

2.8. Практическое занятие № 11. Прилагательные I и II склонения (*Nomen adjectivum*). Построение сложных фармацевтических терминов. Причастия прошедшего времени страдательного залога.

Прилагательные I группы (I и II склонений). Родовые окончания. Словарная форма. Склонение прилагательных I группы.

Правила согласования в роде, числе и падеже. Порядок слов в атрибутивных словосочетаниях.

Порядок слов и правила построения многословных фармацевтических терминов. Составление и перевод многословных фармацевтических терминов с согласованным и несогласованным определением.

Определение глагольной основы супина. Образование и склонение причастия прошедшего времени.

2.9. Практическое занятие № 12. Латинская ботаническая терминология.

Правила классификации на латинском языке родовых и видовых названий растений. Особенности оформления ботанических названий в фармацевтических терминах.

Названия частей (органов) растений.

Перевод и конструирование названий лекарственных растений, и их использование в рецепте врача.

2.10. Практическое занятие № 13. Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов.

Чтение и перевод фармацевтических терминов и рецепта врача с русского на латинский и с латинского на русский язык. Систематизация ранее полученных знаний, умений и навыков.

2.11. Практическое занятие № 14. Числительные количественные и порядковые (*Numeralia*).

Количественные и порядковые числительные от 1 до 15, 20, 30, 40, 50, 100, 1000 и их латинские обозначения. Склонение порядковых числительных 1, 2, 3. Употребление количественных и порядковых числительных в количественно-именных сочетаниях.

Латинские и греческие числительные-приставки.

2.12. Практическое занятие № 15. Греческие и латинские приставки в названиях лекарственных средств. Частотные отрезки, содержащие информацию о химическом составе лекарственных средств.

Латинские и греческие приставки в названиях лекарственных средств и латинских терминах (in-, sub-, pro-, a-(an)-, anti-, hypo-, hyper-, syn-, dys- и др).

Понятие о частотном отрезке.

Частотные отрезки: -az-, -(a)zid-, -(a)zin-, -(a)zol-, -(a)zon-, -benz-, -cyan-, -hydr (hyd-), -naphth-, -oxy-, -phosph-, phtha(l)-, -phthor-, -sulf(a)-, -thi-, -yl-, -zer- и др. передающие химическую информацию, особенности их орфографии и значения.

Написание названий лекарственных средств, в состав которых входят частотные отрезки, передающие химическую информацию.

2.13. Практическое занятие № 16. Частотные отрезки, характеризующие принадлежность лекарственного средства к фармакологической группе.

Значение частотных отрезков, несущих информацию терапевтического и фармакологического характера.

Изучение частотных отрезков: -mycin-, -cillin-, -cyclin-, -mycin-, -oestr-, -andr-, -thyr (-tyr-), -helm-, -vas-, -verm-, -lax-, -purg-, -cort-, -cor-, -chol-, -cain-, -aesthes-, -pur-, sed-, -val- -barb-, -alg-, -dol-, -sept-, -fung-, -muc и др.

Написание и перевод фармацевтических терминов и рецепта врача с тривиальными названиями лекарственных средств.

2.14. Практическое занятие № 17. Названия витаминов, гормональных, ферментных лекарственных средств. Обозначение длительности и интенсивности действия лекарственных средств.

Латинские словесные (развернутые) синонимы названий витаминов А, В1, В2, В3, В4, В6, В12, В15, С, D, Е, К, РР.

Оформление латинских названий гормональных и ферментных лекарственных средств.

Обозначение длительности и интенсивности действия лекарственных препаратов с помощью латинских (forte, mite, lente, semilente, ultralente, prolongatum), и производных от латинских основ морфологических элементов depo (depot), long, prolong, retard, rapid, приставок supra-, ultra-, mini-, maxi-.

Использование обозначений в составе названий лекарственных средств и рецепта врача.

2.15. Практическое занятие №18. Систематизация частотных отрезков со сложной орфографией.

Повторение и закрепление орфографии изученных частотных отрезков со сложной орфографией.

2.16. Практическое занятие № 19. Латинская химическая терминология. Названия химических элементов, кислот, оксидов.

Состав химической номенклатуры. Названия химических элементов и принципы их транслитерации.

Употребление названий химических элементов в фармацевтических терминах и рецепте врача.

Правила образования названий химических соединений (оксидов, пероксидов, гидроксидов, закисей). Модели построения названий кислот.

Перевод и составление рецептов и фармацевтических терминов с названиями химических соединений.

2.17. Практическое занятие № 20. Образование названий солей.

Модель построения названий солей. Названия анионов в солях. Названия кислых и основных солей, органических солей натрия и калия.

2.18. Практическое занятие № 21. Употребление названий солей в рецепте врача.

Перевод с латинского на русский язык и с русского на латинский рецепта врача с названиями солей. Составление рецепта врача и фармацевтических терминов с названиями солей.

2.19. Практическое занятие №22. Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов.

Перевод с латинского на русский язык и с русского на латинский рецепта врача и фармацевтических терминов по теме: «Международный способ образования названий химических соединений».

2.20. Практическое занятие № 23. Существительные III склонения. Мужской род существительных III склонения. Согласный тип склонения.

Общая характеристика существительных III склонения. Основные грамматические категории, словарная форма, основа, определение равно- и неравносложных существительных.

Мужской род существительных III склонения. Исключения из правил о роде существительных III склонения мужского рода.

Согласный тип существительных III склонения, его признаки и особенности падежных окончаний, склонение по всем падежам в единственном и множественном числе.

2.21. Практическое занятие № 24. Женский род существительных III склонения. Смешанный тип существительных III склонения.

Изучение признаков существительных III склонения женского рода. Систематизация окончаний. Исключения из правил о роде существительных III склонения женского рода.

Смешанный тип существительных III склонения, его признаки и особенности падежных окончаний в единственном и множественном числе.

2.22. Практическое занятие № 25. Средний род существительных III склонения. Гласный тип III склонения.

Изучение признаков существительных III склонения. Особенности склонения среднего рода. Систематизация окончаний.

Гласный тип существительных III склонения, его признаки и особенности падежных окончаний.

Склонение существительных, относящиеся к гласному и смешанному типам склонения.

2.23. Практическое занятие № 26. Прилагательные и причастия III склонения.

Деление прилагательных III склонения на 3 подгруппы, отличительные признаки прилагательных каждой подгруппы, особенности склонения прилагательных III склонения. Особенности образования и склонения причастий настоящего времени.

Согласование прилагательных II группы и причастий настоящего времени с существительными I, II и III склонения.

2.24. Практическое занятие № 27. Степени сравнения прилагательных. Употребление степеней сравнения в терминологии.

Образование сравнительной и превосходной степени прилагательных. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени.

Прилагательные, образующие степени сравнения от разных корней (особенности в образовании степеней сравнения). Употребление прилагательных в сравнительной степени в значении положительной.

Употребление сравнительной степени в ботанической терминологии.

2.25. Практическое занятие № 28. Перевод рецепта врача и фармацевтических терминов.

Перевод с латинского на русский язык и с русского языка на латинский рецепта врача и фармацевтических терминов с согласованным определением.

2.26. Практическое занятие № 29. Существительные IV и V склонения. Падежные окончания.

Изучение основного признака существительных IV и V склонений. Словарная форма. Исключения из правил о роде существительных IV склонения. Падежные окончания.

Согласование прилагательных 1 и 2 группы с существительными IV и V склонений.

Употребление существительного *species*, *ei*, *f* в значении «сбор» в рецептуре.

2.27. Практическое занятие № 30. Рецептурные сокращения.

Правила сокращения слов в рецепте врача. Лексические единицы, подлежащие и не подлежащие сокращению.

Изучение нормативных правовых актов, регламентирующих основные рецептурные сокращения на латинском языке.

Оформление текста рецепта врача с общепринятыми сокращениями.

Обязательная контрольная работа

2.28. Практическое занятие № 31. Местоимения. Наречия. Союзы.

Местоименные формы в выражениях *pro me*, *pro auctore*, *perse*.

Наречия в фармацевтической терминологии (*ana*, *cito*, *citissime*, *exacte*, *quantumsatis*, *lente*, *semilente*, *ultralente*, *modice*, *minutim*, *optime*, *statim*).

Союзы *et*, *seu*, *sive*, *vel*, *ut*.

Раздел 3. Клиническая терминология

3.1. Введение в латинскую клиническую терминологию. Понятие о терминологическом элементе. Термины, обозначающие названия разделов медико-

биологических и клинических дисциплин, специалистов и методов исследования.

Понятие о латинской клинической терминологии, ее содержании.

Принципы составления однословных терминов с помощью корневых, аффиксальных и конечных ТЭ.

Корневые ТЭ, образующие названия разделов медико-биологических и клинических дисциплин, специалистов и методов исследования.

3.2. Практическое занятие № 32. Термины, обозначающие названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний.

Названия функциональных расстройств, патологических процессов и состояний. Приставки в названиях функциональных расстройств, патологических процессов и состояний: a- (an-), dys-, in-, auto-, di-, mono-.

Составление и перевод однословных терминов, обозначающих названия функциональных расстройств и воспалительных заболеваний.

3.3. Практическое занятие № 33. Термины, обозначающие названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах.

Названия качественных и количественных отклонений от нормы в анатомо-гистологических структурах и физиологических процессах.

Приставки, участвующие в образовании терминов: hyper-, hypo-; начальные ТЭ: brachy-, brady-, cyt-, dolich-, erythr-, gen-, -genia, gloss-, erythr-, -glossia, glyk-, gluc-, leuc-, macr-, mega-, megal-, - micr-, olig-, poly-, tachy-, therm-; конечные ТЭ: -aemia, -aesthesia, -genēsis, -mnesia, -opia, -opsia, -penia, -plasia, -sthenia, -tensio, -tonia.

Составление и перевод однословных терминов.

3.4. Практическое занятие № 34. Термины, обозначающие названия воспалительных заболеваний и патологических состояний жидких субстанций.

Суффикс -ītis в названиях воспалений. Приставки en- (em-), endo-, para-, peri-, уточняющие место воспалительного процесса.

Лексические средства выражения воспалительных процессов (inflammatio, acne, eczēma, furuncūlus, panaritium, phlegmōne, pneumonia).

Составление и перевод однословных терминов.

3.5. Практическое занятие № 35. Систематизация терминологических элементов.

Закрепление, обобщение и систематизация практических умений и навыков по составлению и переводу однословных клинических терминов.

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УЧАЩИХСЯ

Отметка в баллах	Показатели оценки
1 (один)	Узнавание отдельных слов и терминов из программного учебного материала. Наличие многочисленных ошибок, исправляемых только с помощью преподавателя
2 (два)	Различение частей речи в тексте задания, основных частей рецепта, понимание задачи и методики ее решения. Наличие существенных грамматических и семантических ошибок, допущенных в ходе выполнения задания, которые исправляются с помощью преподавателя
3 (три)	Воспроизведение по памяти части программного учебного материала. Недостаточное умение самостоятельно выполнять письменные задания по памяти, переводить анатомические, фармацевтические и клинические термины и грамматические действия, наличие многочисленных существенных ошибок при ответе
4 (четыре)	Выполнение основной части задания, отражение знания программного учебного материала. Наличие существенных орфографических, грамматических и смысловых ошибок при работе с анатомическими, фармацевтическими и клиническими терминами
5 (пять)	Осознанное воспроизведение большей части программного учебного материала, умение применять знания при выполнении типовых заданий по переводу медицинских терминов, используя латинскую лексику и латинскую грамматическую терминологию. Наличие определенного количества орфографических, грамматических и смысловых ошибок
6 (шесть)	Полное знание анатомического, фармацевтического и клинического разделов программного учебного материала, уверенное владение учебным материалом, выполнение заданий по образцу, наличие определенного количества несущественных орфографических, грамматических и смысловых ошибок
7 (семь)	Полное, прочное знание всех разделов программного учебного материала в знакомой ситуации, уверенное выполнение заданий и умение дать обоснованный ответ на поставленный вопрос, наличие единичных несущественных ошибок
8 (восемь)	Полное, прочное, глубокое знание латинской грамматической терминологии, латинской лексики, стилистически грамотное, логически правильное изложение ответа на вопросы, умение делать обоснованные выводы. Наличие единичных несущественных ошибок

Отметка в баллах	Показатели оценки
9 (девять)	Полное, прочное, глубокое, системное знание программного материала анатомического, фармацевтического и клинического разделов. Умение применить полученные знания при изучении других дисциплин. Наличие единичных несущественных ошибок
10 (десять)	Свободное оперирование программным учебным материалом и безошибочное выполнение заданий различного уровня сложности. Применение знаний и умений в нестандартной ситуации (выполнение нестандартных заданий, использование этимологических или историко-лингвистических комментариев, самостоятельная работа с учебно-справочной и научной литературой, участие в подготовке учебно-исследовательских и творческих работ), высокий уровень эрудиции и самоконтроля

Примечание. При отсутствии результатов учебной деятельности или при отказе от ответа без уважительной причины выставляется отметка 0 (ноль) баллов.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ОСНАЩЕНИЯ КАБИНЕТА

Наименование	Количество
Технические средства обучения	
компьютер	1
мультимедийная установка	1
экран настенный 180x180	1
интерактивная доска	1
телевизор	1
Дидактическое обеспечение	
гербарии лекарственных растений	комплект
бланки рецепта	комплект
мультимедийные презентации по темам в соответствии с программой	комплект
электронные учебные пособия	комплект
Печатные средства обучения	
таблица «Латинский алфавит»	1
таблица «Падежные окончания существительных пяти склонений»	1
таблица «Praesens indicativi active et passivi »	1
таблица «Praesens conjunctivi passivi»	1
Оборудование помещения	
доска классная	1
стол для преподавателя	1
столы для учащихся	15
стулья	30
стеллажи	2
стенды информационные	1

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. **Цисык, А.З.** Латинский язык с основами медицинской терминологии: Учебник / А.З.Цисык, Е.С.Швайко; под ред. А.З.Цисыка – 2-е изд., стер. – Минск: Новое знание, 2009.

2. **Цисык, А. З.** Фармацевтическая латынь: учебно-методическое пособие: в 2 ч. / А. З. Цисык, Н. А. Круглик, С. К. Ромашкевичус. - Минск: БГМУ, 2017.

Дополнительная

3. **Лин, С. А.** Латинский язык: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования по медицинским специальностям / С. А. Лин. - 2-е изд., переработанное и дополненное. - Гомель : ГомГМУ, 2014.

4. **Цисык, А. З.** Латинский язык : учеб. для студентов учреждений, обеспечивающих получение высш. мед. образования / А.З. Цисык. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск : ТетраСистемс, 2009.

5. **Городкова, Ю. И.** Латинский язык: учебник: для студентов медицинских колледжей и училищ / Ю. И. Городкова. - Изд. 17-е. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2011.

6. **Чернявский, М.Н.** Латинский язык и основы фармацевтической терминологии: Учебник / М.Н. Чернявский. – 4-е изд., перераб. и доп. – М.: Медицина, 2002.

7. **Болотина, А. Ю.** Словарь лекарственных растений / А.Ю. Болотина.– М.: РУССО, 2006.

8. **Цисык, А.З.** Краткий этимологический словарь фармацевтических терминов, обозначающих классы, группы и подгруппы лекарственных средств: терминологический словарь / А. З. Цисык. - Минск: БГМУ, 2015.

9. **Латинский язык.** Латинско-русский и русско-латинский фармацевтический словарь-минимум / Министерство здравоохранения Республики Беларусь, УО "Витебский государственный медицинский университет", Кафедра иностранных языков. - Витебск: ВГМУ, 2012.

Нормативные правовые акты

10. **О лекарственных средствах:** Закон Республики Беларусь от 20.07.2016 №161-3 (в ред. Законов Республики Беларусь от 05.08.2008 № №428-3, от 15.06.2009, от 22.12.2011 №326-3, от 17.11.2014 №203-3.

11. **Об утверждении** инструкции о порядке выписки рецепта врача и о внесении изменений и дополнений в постановление Министерства здравоохранения Республики Беларусь от 27.12.2006. №120: Постановление Мини-

стерства здравоохранения Республики Беларусь от 31 октября 2007г. №99 (в редакции постановлений Министерства здравоохранения Республики Беларусь от 31.10.2008 №181, от 17.11.2014 №203-3).